

CONVENCIÓ SOBRE ELS DRETS DE L'INFANT

Versió adaptada per a nois i noies de 12 a 14 anys

Art. 1 DEFINICIÓ DE NENA I NEN

Aquesta Convenció s'aplica a tots els nens i les nenes, entenent per nen o nena tota persona menor de 18 anys. Per tant, també inclou els adolescents i els adolescents.

Art. 2 NO DISCRIMINACIÓ!

Els drets de la Convenció són per a tots els nois i les noies sense cap distinció per raons de sexe, idioma, religió, opinió política o de qualsevol altra mena, origen nacional, ètnic o social, posició econòmica o impediments físics.



Art. 3 L'INTERÈS SUPERIOR DE L'INFANT

Quan una institució pública o privada o una persona hagin de prendre una decisió relacionada amb els nens, nenes o adolescents, primer han de considerar què és més beneficiós per a aquests. Els Estats es comprometen a garantir a tots els nens i nenes la protecció i atenció necessàries per al seu benestar.

Art. 4 RESPONSABILITAT DELS ESTATS EN EL COMPLIMENT DELS DRETS

Els Governos i les autoritats han de fer tots els esforços possibles perquè es compleixin els drets reconeguts en aquesta Convenció.

Art. 5

Art. 6/27 DRET A UNA VIDA DIGNA

Totes les noies i els nois tenen dret intrínsec a la vida. Els Estats faran tot el possible per garantir la supervivència i desenvolupament dels nois i les noies. Tots els nois i les noies tenen dret a un nivell de vida adequat per al seu desenvolupament físic, mental, espiritual, moral i social.



Art. 7 DRET A UN NOM I A UNA NACIONALITAT

Tots els nois i les noies seran inscrits després del seu naixement i tindran dret a un nom i a una nacionalitat, a conèixer a les seves mares i els seus pares i a ser cuidats per ells.

Art. 8 DRET A LA IDENTITAT

Tots els nois i les noies tenen dret a preservar la seva identitat, la seva nacionalitat, el seu nom, el de les persones que estimen i les seves relacions familiars.

REUNIFICACIÓ FAMILIAR

Els Estats atendran de forma positiva, humanitària i eficaç qualsevol sol·licitud d'una persona que vulgui entrar o sortir d'un Estat per reunir-se amb la seva família.

Art. 10

Art. 15 DRET A ASSOCIAR-SE

Tots els nois i les noies tenen dret a la llibertat d'associació i a la llibertat de celebrar reunions pacífiques.

PROTECCIÓ DE LES NOIES I NOIS REFUGIATS

Les noies i nois refugiats tenen dret a una protecció especial. Les autoritats han de cooperar amb les organitzacions que protegeixen als nois i noies refugiats.

Art. 23 DRETS DE LES NOIES I NOIS AMB DISCAPACITAT

Totes les noies i els nois que pateixen alguna discapacitat física, sensorial o psíquica tenen dret a gaudir d'una vida plena i en condicions que garanteixin la seva dignitat, que els permetin fer-se valer per ells mateixos i que facilitin la seva participació activa en la comunitat.

Art. 31 DRET AL JOC I AL DESCANS

Tots els nois i les noies tenen dret a jugar i descansar, així com a participar en activitats recreatives pròpies de la seva edat. També tenen dret a participar en activitats culturals i artístiques.

Art. 38 PROTECCIÓ CONTRA EL RECLUTAMENT DE NENES I NENS SOLDATS

Els nois i les noies menors de 15 anys tenen dret a ser protegits contra el reclutament per participar en conflictes armats i els Estats han de garantir que així és compleixi.

Art. 40 NOIES I NOIS EN CONFLICTE AMB LA LLEI

Si un noi o noia és declarat culpable d'haver comès algun delicta, té dret a ser tractat dignament, a rebre assistència jurídica, a un intèrpret si no entén la llengua utilitzada, a ser informat del seu procés i a disposar de programes que fomentin el seu benestar i reintegració social.

Art. 41 LA LLEI MÉS ADEQUADA

Els drets de l'infància, a més d'estar recollits en aquesta Convenció, poden trobar-se en les lleis internes d'un Estat i en les lleis internacionals que hagi signat aquest Estat. S'aplicarà als nois i les noies la llei que sigui més adequada i satisfactòria per a ells.

Art. 42 DIFUSIÓ DE LA CONVENCIÓ

Els Governos, les institucions i totes les persones han de donar a conèixer aquests drets perquè es respectin a tot arreu del món.



I.- DRETS HUMANS

La dignitat de les persones exigeix el reconeixement i el respecte dels drets i llibertats que els pertoca pel simple fet de ser persones. Són els anomenats drets humans. Aquests drets són iguals per a tothom, sense cap distinció per raó d'edat, sexe, raça, color, origen nacional, ètnic o social, religió, opinió, llengua, discapacitat o qualsevol altra circumstància personal o social. Els nens i les nenes tenen aquests mateixos drets. A més a més, tenen uns altres drets que us són propis: els drets dels infants. L'Estat i els adults han de garantir que es compleixin.

II.- LA CONVENCIÓ SOBRE ELS DRETS DE L'INFANT

És un acord entre 193 països, signat el 1989, amb la finalitat de protegir els drets dels infants. Pots trobar en aquest pòster quins són aquests drets. De tots els drets de la Convenció, cal destacar-ne quatre que són els que serveixen per interpretar la resta de drets: el dret a no ser objecte de discriminació (article 2); el dret a l'interès superior de l'infant (article 3.1); el dret a la vida, la supervivència i el desenvolupament (article 6); el dret a expressar la seva opinió en tots els assumptes que l'afectin i que aquesta opinió sigui tinguda en compte i respectada en la mesura que sigui possible (article 12). Els Estats han adoptat dos tractats internacionals més anomenats Protocols Facultatius a la Convenció: un contra la venda de menors, la prostitució infantil i la utilització dels infants per a la pornografia, i un altre contra la participació dels infants en els conflictes armats.

III.- TERCER PROTOCOL FACULTATIU DE LA CONVENCIÓ SOBRE ELS DRETS DE L'INFANT

És un altre acord entre països que us permet presentar per escrit, individualment o en grup, denúncies davant d'un òrgan independent que s'anomena Comitè dels Drets dels Infants, si creieu que no s'estan respectant els drets reconeguts en la Convenció sobre els Drets de l'Infant i en els dos Protocols, un cop hàgiu exhaurit totes les possibilitats de reclamació que existeixen en el vostre país.

Art. 13 DRET A LA LLIBERTAT D'EXPRESSION

Tots els nois i les noies tenen dret a la llibertat d'expressió. Aquest dret implica la llibertat de buscar, rebre i difondre informació i idees de tota mena, sempre que no vagin contra els drets de les altres persones.

No m'agrada que hi hagi guerres

DRET A EXPRESSAR LA SEVA OPINIÓ I A SER ESCOLTATS

Totes les noies i els nois tenen dret a expressar lliurement la seva opinió en tots els assumptes i a ser escoltats i escoltades en aquells temes que els afectin. Això significa que tenen dret a participar en les diferents àrees de la comunitat o societat.

Els pares en jugar han d'estar nets!



Art. 16 DRET A LA INTIMITAT

Tots els nois i les noies tenen dret a una vida privada pròpia. Tenen dret que la seva privacitat, família i correspondència (cartes, sms, correus electrònics) siguin protegits contra atacs.



Art. 17 ACCÉS A UNA INFORMACIÓ ADEQUADA

Els nois i les noies tenen dret a accedir a informacions i materials de diverses fonts, la finalitat dels quals sigui la promoció del seu benestar social, espiritual i moral, la seva salut física i mental.



Art. 12

Art. 14 LLIBERTAT DE PENSAMENT, CONCIÈNCIA I RELIGIÓ

Totes els nois i les noies tenen dret a la llibertat de pensament, consciència i religió.

Art. 21 PROTECCIÓ EN CAS D'ACOLLIMENT O ADOPCIÓ

En cas d'adopció o acolliment, quan s'hagi de prendre una decisió que afecti el noi o la noia, el seu benestar personal serà la prioritat.



Art. 18 RESPONSABILITAT DELS PARES I MARES EN L'ATENCIÓ DIÀRIA

La responsabilitat de l'educació i el desenvolupament dels nois i noies és dels pares i mares. Les autoritats han d'oferir l'ajuda adequada als pares i mares perquè puguin dur a terme aquestes tasques.

Art. 28/29 DRET A L'EDUCACIÓ

Els nois i les noies tenen dret a l'educació en igualtat d'oportunitats. Les autoritats han d'implantar una educació primària obligatòria i gratuïta per a tothom i fomentar el desenvolupament de l'educació secundària. L'educació de tots els nois i noies ha d'estar dirigida a desenvolupar la seva personalitat i aptituds. Els nois i les noies han d'aprendre a respectar els drets humans i les llibertats fonamentals de les persones.

Art. 30 PROTECCIÓ DE LES MINORIES

Els nois i les noies que pertanyen a alguna minoria ètnica, religiosa o lingüística tenen dret a gaudir de la seva vida cultural, a practicar la seva religió o a utilitzar la seva llengua.

Art. 33 PROTECCIÓ CONTRA EL CONSUM I TRÀFIC DE DROGUES

Els Estats han d'adoptar totes les mesures adequades per a protegir als i les adolescents contra l'ús il·legal de drogues, així com per impedir que siguin utilitzats en la producció i tràfic d'aquestes substàncies.

Art. 32/36 PROTECCIÓ CONTRA EL TREBALL PERILLÓS I L'EXPLOTACIÓ LABORAL

Les nenes, els nens i els adolescents tenen dret a no ser explotats econòmicament. Si treballen, tenen dret a fer-ho en condicions que no suposin cap perill per a la seva salut o per al seu desenvolupament. Les noies i els nois tenen dret a ser protegits contra tota forma d'explotació que pugui perjudicar qualsevol aspecte del seu benestar.

Art. 35 PROTECCIÓ CONTRA EL SEGREST, LA VENDA I EL TRÀFIC DE NOIS I NOIES

Els Estats prendran totes les mesures necessàries per impedir el segrest, la venda o el tràfic de nois i noies amb qualsevol fi.